

**Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat
Slovenská samospráva XV obvodu Budapešti
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.**

Ülés száma: 1/116-4/2025.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat **2025. május 15-én (csütörtök) 9.00 órakor** megtartott rendes, nyilvános ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – B. ép. 115.**
(1153 Budapest, Bocskai utca 1 – 3.)

Jelen vannak: Motika Szilvia	elnök
Kukucska János	elnökhelyettes
Berencsiné Knyihár Ágnes	képviselő

A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás, Palotai Dóra nemzetiségi referens

Motika Szilvia elnök üdvözli a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja, megjegyzi, hogy jelen testületi ülés összehívására szóban is sor került.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes.

Ismerteti a napirendi javaslatokat, megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére.

21/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Kukucska Jánost bízta meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi napirendi javaslatokat:

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2024. évi költségvetésének zárszámadásáról;
2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. május-júniusi programjaival kapcsolatban (hat határozat);
3. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Ludové Noviny c. szlovák lap előfizetésével kapcsolatban;
4. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Közigazgatási Szerződés elfogadásával és aláírásával kapcsolatban;
5. Egyebek

A napirendi pontok előterjesztője Motika Szilvia elnök

22/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi javaslatokat.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2024. évi költségvetésének zárszámadásáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2024. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2024-ban a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2024. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetését a Képviselő-testület 9/2024. (II.15.) SZLÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1 451 354 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 3 alkalommal módosította, a módosítások eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 2 955 908 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2024. évben 6 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2024-ben 2 955 908 Ft bevétele keletkezett. Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	2 544 554	2 544 554	100,00
Finanszírozási bevételek	411 354	411 354	411 354	100,00
Összesen:	1 451 354	2 955 908	2 955 908	100,00

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 2 520 500 Ft összegben, a működési bevételek között jelennek meg a bankszámlán jóváírt összegek utáni 24 053 Ft, valamint egyéb működési bevételek 1 Ft összegben.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás	1 040 000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás	1 180 500 Ft
- <u>feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól</u>	<u>300 000 Ft</u>
Összesen:	2 520 500 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat az előző évi pénzmaradvány, ami az alábbi támogatást tartalmazza:

- 2023. évi központi költségvetésből nyújtott működési célú támogatás: 4 000 Ft,
- 2023. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás: 265 078 Ft,
- 2023. évi saját forrás (kamat, kerekítés): 142 276 Ft.

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2024. évben 2 686 643 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 90,89%-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások	441 354	347 050	276 377	79,64
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000	32 000	10 000	31,25
Dologi kiadások	1 000 000	2 576 858	2 400 266	93,15
Kiadások összesen	1 451 354	2 955 908	2 686 643	90,89

1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek, valamint a BKK bérlet vásárlásának teljesítése jelenik meg ezen a jogcímen.

2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó

A munkaadókat terhelő járulékokkal kapcsolatos kiadások a cégtelefon, valamint a személyi juttatások között elszámolt reprezentáció és üzleti ajándék kiadásai után fizetendő személyi jövedelemadóból és szociális hozzájárulási adóból erednek.

3. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2024. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg.

A dologi kiadások az alábbi jogcímenek és összegben merültek fel:

- Szakmai anyagok beszerzése	37 795 Ft	
- Üzemeltetési anyagok beszerzése		291 777 Ft
- Informatikai szolgáltatások igénybevétele		122 967 Ft
- Egyéb kommunikációs szolgáltatások		73 406 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások		631 502 Ft
- Egyéb szolgáltatások		985 360 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó		256 708 Ft
- Egyéb dologi kiadások		751 Ft
Összesen:		2 400 266 Ft

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2024. évi költségvetésének bevétele 2 955 908 Ft-os összegben 100 %-ban, kiadása 2 686 643 Ft-os összegben, 90,89 %-ban teljesült.

Az Önkormányzat gazdálkodása a 2024. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2024. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

23/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 9/2024. (II.15.) SZLÖ számú határozatával elfogadott 2024. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát
2 955 908 Ft bevétellel
2 686 643 Ft kiadással

269 265 Ft maradvánnyal
hagyja jóvá.

2. a 2024. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
 - d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
 - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
 - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
 - g) költségvetési maradványát a 7. sz. melléklet szerint hagyja jóvá.
3. 2024. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2025-2027. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.
4. Jelen határozat 2025. május 15. napjától lép hatályba
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. május-júniusi programjaival kapcsolatban (hat határozat);

Tisztelt Képviselő-testület!

Az alábbi programokon vettünk részt, illetve május végén és júniusban részt veszünk a szerbiai tanulmányúton, zalavári zarándokúton, valamint a Szlovák kórus egyhetes szlovákiai szakmai képzésén.

1.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. május 9- én részt kíván venni az Anton Straka emlékére elhelyezett emléktábla avatásának 22. évfordulójára megtartott rendezvényen. A rendezvényt a Zuglói Szlovák Önkormányzat szervezi és a XV. kerületi Szlovák Önkormányzat felé nincs költségvonzata.

2.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. május 11- én részt kíván venni a szlovák nyelvű istentiszteleten a Cinkotai Evangélikus Templomban. Szolgálnak: Lászlóné Agod Anett evangélikus lelkész nő szlovák nyelven és Vető István cinkotai lelkész.
A rendezvényt a Zuglói Szlovák Önkormányzat szervezi és a XV. kerületi Szlovák Önkormányzat felé nincs költségvonzata.

3.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat a 2025/2026-os évadra két darab színházbérletet kíván vásárolni a József Attila Színházban. A Gobbi Hilda bérletek

kedvezményes bérletmegújítása összesen 41.800 Ft. A bérletek költségeit a 2025.évi működési támogatásból javaslom biztosítani.

4.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat részt kíván venni a 2025. május 19-23. között megrendezésre kerülő Szerbiai tanulmányúton. A tanulmányutat az Országos Szlovák Önkormányzat szervezi Magyarország kormánya támogatásával, a reformáció szempontjából jelentős helyszínekre. A tanulmányút költségeire 150.000 Ft-ot javaslom biztosítani a 2025.évi feladat alapú támogatásból.

5.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat részt kíván venni a 2025. június 19-én a hagyományos Zalavári zarándokúton. A zarándokutat a Fővárosi Szlovák Önkormányzat szervezi. A részvételre 50.000 Ft-ot javaslom biztosítani a 2025.évi feladat alapú támogatásból.

6.

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat részt kíván venni 2025. június 28 és július 4 között a Budapesti Szlovák Kórus hagyományos egy hetes szakmai képzésén a Szlovákiai Tálban. A szakmai képzésre 150.000 Ft-ot javaslom biztosítani a 2025.évi feladat alapú támogatásból.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

24/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. május 9-én részt vett az Anton Straka emlékére elhelyezett emléktábla avatásának 22. évfordulójára megtartott rendezvényen. A rendezvényt a Zuglói Szlovák Önkormányzat szervezte és a XV. kerületi Szlovák Önkormányzat felé nincs költségvonzata.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

25/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. május 11-én részt vett a szlovák nyelvű istentiszteleten a Cinkotai Evangélikus Templomban. Szolgáltak: Lászlóné Agod Anett evangélikus lelkész szlovák nyelven és Vető István cinkotai lelkész.

A rendezvényt a Zuglói Szlovák Önkormányzat szervezte és a XV. kerületi Szlovák Önkormányzat felé nincs költségvonzata.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

26/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat a 2025/2026-os évadra két darab színházbérletet vásárol a József Attila Színházban. A Gobbi Hilda bérletek kedvezményes bérletmegújítása összesen 41.800 Ft. Az Önkormányzat a bérletek költségeit a 2025.évi működési támogatásból biztosítja.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

27/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat részt vesz a 2025. május 19-23. között megrendezésre kerülő Szerbiai tanulmányúton. A tanulmányutat az Országos Szlovák

Önkormányzat szervezi Magyarország kormánya támogatásával, a reformáció szempontjából jelentős helyszínekre. A tanulmányút költségeire 150.000 Ft-ot biztosít a 2025.évi feladat alapú támogatásból.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

28/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat részt vesz a 2025. június 19-én a hagyományos Zalavári zárándokúton. A zárándokutat a Fővárosi Szlovák Önkormányzat szervezi. A részvételre 50.000 Ft-ot biztosít a 2025.évi feladat alapú támogatásból.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

29/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat részt vesz 2025. június 28 és július 4 között a Budapesti Szlovák Kórus hagyományos egy hetes szakmai képzésén a Szlovákiai Tál-ban. A szakmai képzésre 150.000 Ft-ot javaslok biztosítani a 2025.évi feladat alapú támogatásból.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

3. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Ludové Noviny c. szlovák lap előfizetésével kapcsolatban;

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat elő szeretne fizetni a Ludové Noviny c. szlovák lapra 2025.06-2026.05 közötti időszakra. A magyarországi szlovákok heti lapjának előfizetésére 43.920 Ft-ot javaslok elkülöníteni a 2025. évi működési támogatásból.

30/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat előfizet a Ludové Noviny c. szlovák lapra 2025.06-2026.05 közötti időszakra. A magyarországi szlovákok heti lapjának előfizetésére az Önkormányzat 43.920 Ft-ot biztosít a 2025. évi működési támogatásból.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

4. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Közigazgatási Szerződés elfogadásával és aláírásával kapcsolatban;

31/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy elfogadja és aláírja a Közigazgatási Szerződést.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

5. Egyebek

32/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. április 15-én részt vett a Szegedi Nemzetiségek Házában megrendezett könyvbemutatókon.

A XV. kerületi Szlovák Önkormányzat felé nem volt költségvonzata.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

33/2025. (V.15.) SZLÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2025. április 25-27. között részt vett a Tótkomlói Városi Napokon.

A XV. kerületi Szlovák Önkormányzat felé nem volt költségvonzata.

Más vélemény, hozzászólás, javaslat nem lévén, az elnök berekeszti a Képviselő-testület taggyűlését.


Kukucska János
jegyzőkönyv hitelesítő



A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás

K.m.f.

Budapest XV. kerületi
Szlovák Önkormányzat
*Slovenská samospráva
XV. obvodu Budapešti*

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.


Motika Szilvia
elnök